

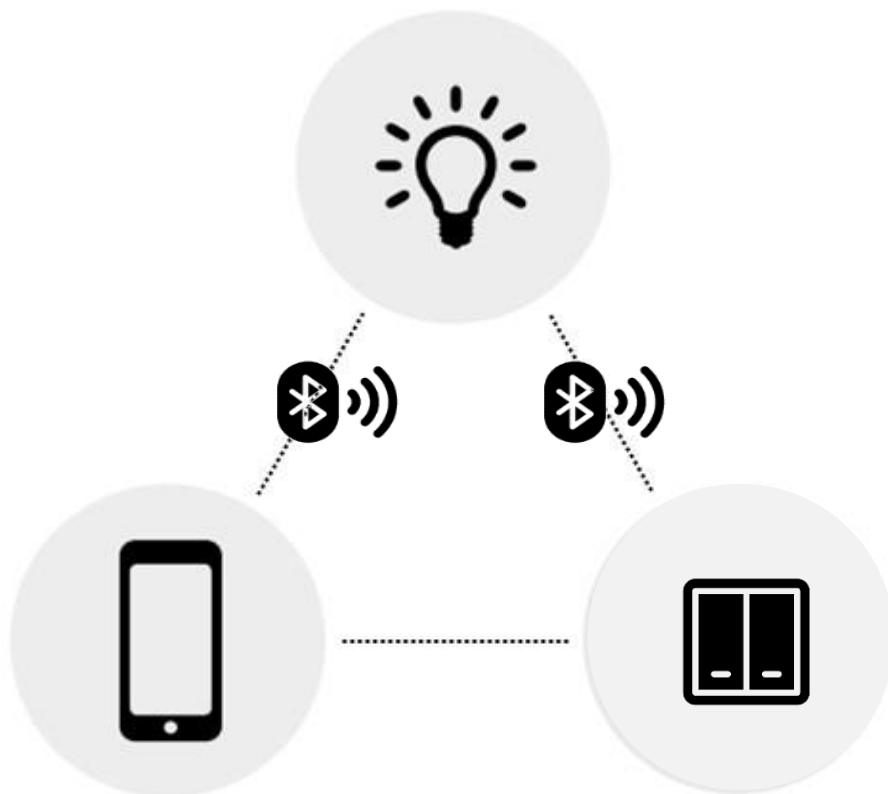


Sammode  
Studio



Variation de la luminosité sur Smartphone

# Guide de l'utilisateur



Light regulation with Smartphone

## Short User Guide

Lichtänderung mit Smartphone

## Kurzanleitung

## Première utilisation

L'application Casambi est très facile à utiliser. Suivez simplement les étapes ci-dessous :

1. Télécharger l'application depuis l'Apple Store ou Google Play Store.
2. Allumer vos luminaires Sammode Studio.
3. Activer la fonction Bluetooth de votre Smartphone, puis ouvrez l'application.
4. L'appli trouvera automatiquement tous les luminaires compatibles allumés.
5. Appuyez sur '**Connecter toutes les lampes**'.
6. L'appli ajoutera automatiquement tous les luminaires détectés à un réseau et ouvrira l'onglet '**Lampes**'.

*Astuce : Pour autoriser d'autres utilisateurs à contrôler vos luminaires, reportez-vous à la rubrique Réseaux et Partage plus loin dans ce document.*

## First time use

The Casambi app is easy to use. Please follow these steps :

1. Download the app from Apple App Store or Google Play Store.
2. Switch your Sammode Studio luminaires on.
3. Activate our Smartphone's Bluetooth function and open the app.
4. The Casambi app will automatically find all Casambi enabled luminaires that are switched on.
5. Tap on the '**Take all luminaires in use**'.
6. The Casambi app will automatically add all luminaires to one network and open the '**Luminaires**' tab.

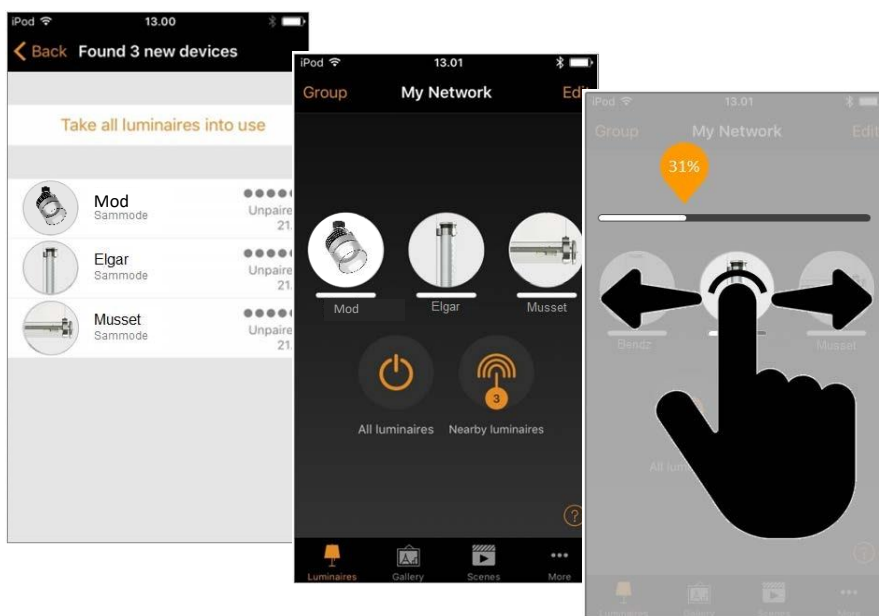
*Tip : if you want to allow other users to use your luminaires, please have a look at the Networks and Sharing section of this document.*

## Erstmalige Anwendung

Die Casambi App ist leicht in Betrieb zu nehmen. Folgen Sie einfach diesen Schritten :

1. Laden Sie die Casambi App aus dem App Store oder bei Google Play herunter.
2. Alle Casambi betriebenen Leuchten einschalten.
3. Aktivieren die Bluetooth funktion von ihrem Smartphone. Öffnen Sie die App.
4. Die App findet automatisch alle Casambi betriebenen Leuchten, die eingeschaltet sind.
5. Tippen Sie auf '**Alle Leuchten hinzufügen**'.
6. Die App fügt alle Leuchten zu einem Netzwerk zusammen und öffnet automatisch das Menü '**Leuchten**'.

*Tip: Möchten Sie anderen Benutzern die Benutzung der Leuchten erlauben, gehen Sie bitte zum Kapitel Netzwerke und Freigabe, weiter hinten in dieser Anleitung.*



## Gestes de base

Voici les gestes de base pour contrôler vos luminaires :

- Pour éteindre ou allumer, toucher simplement l'icône du luminaire.
- Pour ajuster l'intensité lumineuse, maintenez votre doigt sur l'icône et glissez vers la gauche ou vers la droite.

## Basic gestures

Here are the basic gestures to control your luminaires:

- To turn your luminaire off or on, just tap on the luminaire control circle.
- Pan the luminaire control circle to the left or to the right to adjust the light intensity of the luminaire.

## Standard Gesten

Mit folgenden Gesten können Sie Ihre Beleuchtung steuern:

- Leuchten-Symbol antippen, um sie ein- oder auszuschalten.
- Legen Sie den Finger auf das Symbol und bewegen Sie ihn dann nach rechts oder links, um die Helligkeit zu ändern.

## Galerie

La fonction Galerie de l'application est le moyen le plus intuitif pour piloter vos luminaires. Prenez une photo de la pièce dans laquelle vos luminaires sont installés et placez les commandes directement sur l'image.

1. Prenez une photo de la pièce et ajoutez-la à la Galerie Casambi en touchant 'Modifier' puis '+'.  
2. Une fois l'image enregistrée, ajouter les commandes des luminaires : touchez '+', sélectionnez le luminaire que vous voulez contrôler sur l'image, puis 'OK'.  
3. Une fois les commandes de tous les luminaires ajoutés à l'image, toucher 'OK'.  
4. Vous pouvez maintenant contrôler vos luminaires directement depuis la photo de la pièce. Plus besoin de chercher à quel luminaire correspond tel icône.

*Astuce : Une photo prise en mode panorama permet de contrôler tous vos luminaires sur une même image.*

## Gallery

The Gallery in the Casambi app is the most natural way of controlling your luminaires. Take a picture of the room where your luminaires are installed, and place the luminaire control circle on the luminaires in the picture.

1. Add a photo of your room to the Casambi Gallery by tapping 'Edit' and then the '+' sign.  
2. After you have added a photo, you can add luminaire controls to the picture. Tap on the '+' sign, select a luminaire that you want to add to the picture and tap 'Done'.  
3. After you have added control circles on all the luminaires in the picture, tap 'Done'.  
4. Now you can control your luminaires visually from the picture. No need to guess which luminaire is which.

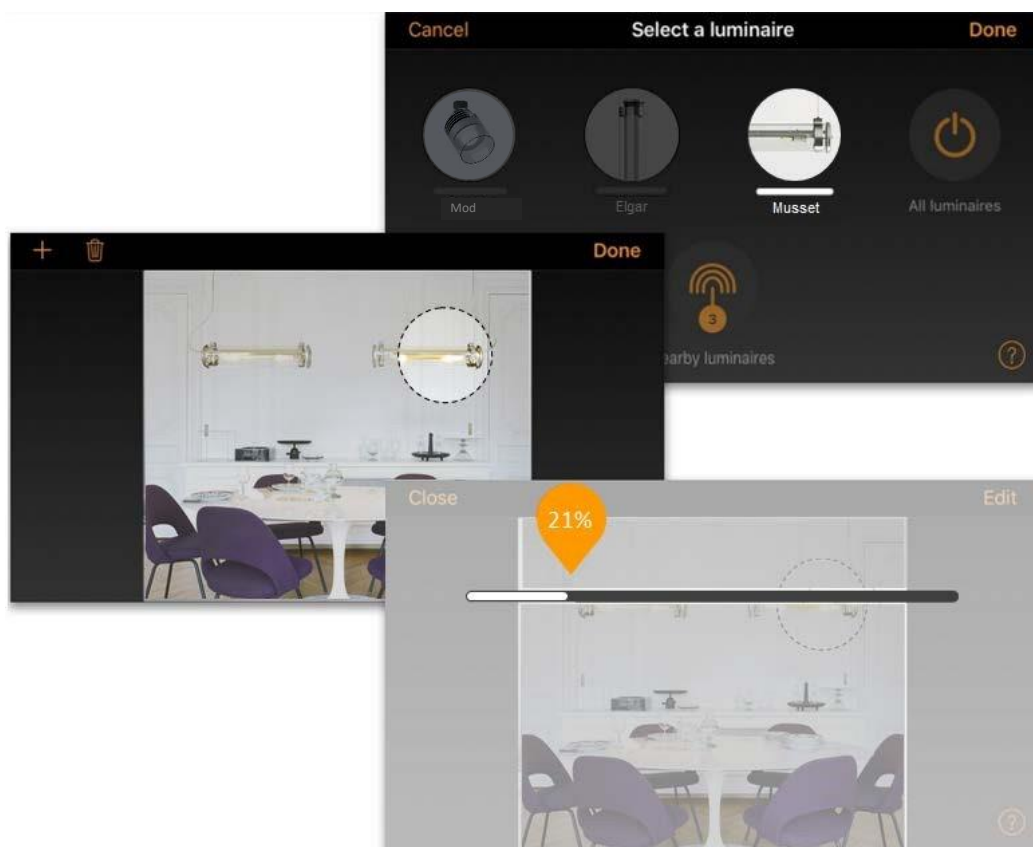
*Tip : Take a panorama picture of your room to capture more luminaires in one photo.*

## Galerie

Die Galerie der Casambi App ist die intuitivste Weise, Ihre Leuchten zu steuern. Erstellen Sie ein Foto von dem Raum in dem Ihre Leuchten sind und platzieren Sie die Steuerungspunkte direkt auf den Leuchten im Bild.

1. Fügen Sie ein Foto in die Galerie ein, in dem Sie auf 'Bearbeiten' und dann '+' antippen.  
2. Nachdem Sie das Foto eingefügt haben, platzieren Sie die Steuerungspunkte für Ihre Leuchten auf dem Bild. Tippen Sie hierzu auf '+' danach wählen Sie eine Leuchte aus und tippen auf 'Fertig'.  
3. Wenn Sie alle Casambi gesteuerten Leuchten eingefügt haben, tippen Sie auf 'Fertig'.  
4. Jetzt können Sie Ihre Leuchten direkt vom Foto aus steuern. Somit ist kein Verwechseln der Leuchten mehr möglich.

*Tipp: Sie können auch ein Panoramabild mit möglichst vielen Leuchten erstellen.*



## Scènes

La fonction Scènes permet de créer différentes ambiances lumineuses pour différentes occasions. Plusieurs luminaires peuvent être contrôlés en un seul geste pour créer l'atmosphère la plus adaptée. Un même luminaire peut être utilisé pour différentes scènes.

1. Toucher 'Ajouter une scène' puis donnez lui un nom.
2. Choisissez un ou plusieurs luminaires et ajuster leur intensité lumineuse pour créer l'ambiance souhaitée. Vous pouvez les contrôler séparément ou, si vous souhaitez obtenir la même intensité pour tous les luminaires, sélectionner 'Lampes dans la scène'.
3. Une fois que la scène vous convient, toucher 'OK' pour l'enregistrer.
4. Il suffit de toucher la scène pour la désactiver ou la réactiver. Les réglages peuvent aussi être modifiés si besoin.
5. Pour créer d'autres scènes, toucher 'Modifier' en haut à droite, puis '+'.

## Scenes

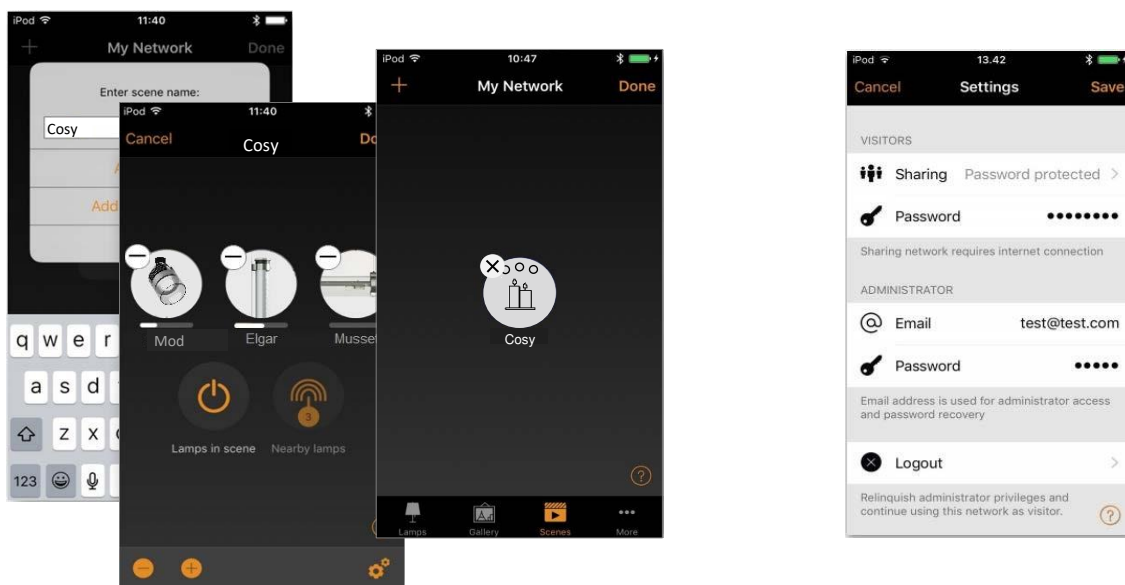
In the 'Scenes' tab, you can create different ambiances for different occasions. It is possible to control multiple luminaires with one tap to create the perfect ambiance. One luminaire can be used in several scenes.

1. Tap on 'Add scene' and enter a name for the scene.
2. Select one or several luminaire controls and adjust the light intensity of the luminaires for the scene. You can adjust them separately. In order to have the same dimming level for all, you can use the 'Luminaires in scene' control to adjust all luminaires in the scene.
3. When you have finished editing the scene, tap on 'Done'.
4. The scene can be disabled or enabled with a simple tap on it.
5. If you want to create more scenes, tap on the 'Edit' button on upper corner on the right side and then tap on the '+' sign.

## Szenen

Unter 'Szenen' können Sie passende Lichtszenen für jeden Anlass erstellen. Es ist möglich mit einem Klick mehrere Leuchten zu steuern, um ein perfektes Ambiente zu schaffen. Eine Leuchte kann in mehreren Szenen verwendet werden.

1. Tippen Sie in der Menüleiste auf 'Szenen' dann auf 'Bearbeiten'.
2. Fügen Sie eine oder mehrere Leuchten durch antippen hinzu und wählen Sie dann 'Fertig'. Sie können die Leuchten dann einzeln verändern oder 'Leuchten der Szene' antippen, um alle Leuchten auf einmal zu verändern.
3. Abschließend tippen Sie auf 'Fertig' um die Bearbeitung zu beenden.
4. Sie können nun Ihre Szene durch einmaliges Tippen aktivieren oder deaktivieren.
5. Weitere Szenen erstellen Sie unter Menü 'Szenen' indem Sie auf 'Bearbeiten' tippen und dann auf das '+'.



## Réseaux et partage

Pour contrôler vos luminaires depuis plusieurs dispositifs mobiles, il faut modifier les paramètres de partage du réseau. Allez dans 'Plus' puis touchez 'Configuration du réseau' et 'Partager les réglages' pour choisir le bon mode de partage et un mot de passe si besoin.

## Networks and Sharing

If you want to control your luminaires from more than one device, you need to change the network settings. Go to the 'More' tab and select 'Network setup' > 'Sharing settings'. Here you can select the right sharing mode and eventually set a password.

## Netzwerke und Freigabe

Wenn Sie Ihre Leuchten von mehreren Smartphones aus bedienen möchten, können Sie unter Netzwerkkonfiguration die Freigabeoption ändern. Unter 'Mehr' > 'Netzwerkkonfiguration' tippen Sie auf 'Freigabeoptionen'.